

BOOKING GUIDANCE - CARBON & CHARCOAL CARGO

碳 (炭) 类货物订舱指南

Date: 27th Feb, 2025

Dear all valued clients,
尊敬的客户

For carbon & charcoal cargoes, pls carefully read the booking guidance as following, and provide required documents for application at booking stage.

请仔细阅读以下碳 (炭)类货物的订舱要求，并按正确格式向我司订舱部发送申请邮件。

Email subject: CHARCOAL/CARBON -- Service Name -- Vessel/Voyage – Booking Number 177xxxx

Email sent to: cn177-mscshaebooking@msc.com

Required application documents (total 8 Docs):

申请所需文件 (共 8 份资料):

1) A letter of indemnity 碳类货物申请保函

Signed and stamped by both BL Shipper and booking agent.

由提单上的发货人签字盖章，订舱代理盖章。

2) The self-heating certificate 自发热物质检验证书

Client may go to whatever institute that has been accredited by the competent authorities such as “Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Centre” to make self-heating certificate.

客户可联系任何相关权威机构制作自发热证书，如上海化工研究院。

3) MSDS 材料安全数据表

A detailed analyses report of the product, which includes the IMDG regulations in the section of the transportation information.

详细的分析报告，必须含有参照 IMDG 标准下的货物运输条件的信息。

4) Certification for Safe Transport of Chemical Goods 货物运输条件鉴定书

The Cargo manufacturer must be the same as on ‘Self-heating Certification’.

鉴定书上的生产商必须与自发热物质检验证书上的生产商一致。

5) Weathering certificate for min 14 days 14 天内的风化证书

6) Substance analysis report 碳类物质监测报告

7) **Factory audit by a Third Party surveyor 有第三方检验机构出具的工厂检验**

*Factory Audit is mandatory for all carbon/charcoal shippers.

*All cost shall be borne by the customer/client.

*Yearly audit

This audit is including:

- a. Background of the shipper/client
- b. Includes the Company Profile
- c. Entity status / Legal Status of the company
- d. Factory condition (Home industry / fabrication)
- e. Factory status (owned or leased)
- f. Charcoal production (machinery or manually)
- g. Shipper/client shall understand and accept the MSC Charcoal procedure

8) **Vanning survey 装箱检验报告**

*The Vanning survey shall be made by an Accredited Survey Company using the MSCi+ app.

*The Vanning Surveyors shall verify and include next parts:

- a. The packaging /condition.
- b. Vanning Survey shall be issued on the same date as the stuffing/loading
- c. Surveyor shall verify validity and correctness of the related documentation as in point 5
- d. The Vanning Survey shall contain different pictures during the loading of the cargo, including those with the thermo-scanning of the cargo
- e. Vanning Survey shall include pictures with one door closed, both doors closed + seal, detailed picture of the seal.

Other requirements 其他要求:

➤ **Packaging requirements 包装要求:**

1. packaging of max 30kg
2. packaging is water-resistant
3. used, 2nd hand, torn, damaged packaging are not allowed

➤ **Stuffing requirements 装箱要求:**

1. The Pro-Liner is to be used mandatory.
2. Max Cargo weight is 12000kgs.
3. Overhead space to be kept free in the container is min 40cm.
4. Cargo thermo scanning is mandatory during the vanning survey.

➤ **Deadline of equipment pick-up 提箱要求:**

Equipment must be picked up before DG application deadline, otherwise the shipment may not be onboard or not be loaded in required position. The restow risks and all related costs will be on customer's account.

碳（炭）类相关货物需在危申报截止时间之前完成提箱，否则产生的落箱费或因装载位置不合规导致的翻箱费用，将由客户自行承担。

➤ **Charcoal/Carbon Shipment Container List 碳类货物装箱清单:**

Due to special stowage requirement, it's requested that you must send "Charcoal/Carbon Shipment Container List" to **MSC VOP Team** before cy-closing time.

由于碳（炭）类货物有特殊的配载要求，请务必在船舶截港前提供“碳类货物装箱清单”至我司船舶操作部，敬请注意。

Mail standard subject 邮件标题: CHARCOAL/CARBON CNTR LIST – Vessel/Voyage – BK NO.: 177***
 VOP team group address: CN177-MSCSHAVOP@msc.com

Cntr List format is enclosed in separate attachment.
 (装箱清单格式可以在联东网站下载)

Charcoal/Carbon Shipment Container List					
碳类货物装箱清单					
进港订舱号	箱号	箱型	是否含有碳类货物	卸货港	备注
177LABCDS11111	MSCU1234567	40'HQ	Y	ANTWERP	
	MSCU7654321	40'DV	N	ANTWERP	
177LABCDS22222	MSCU2345678	40'HQ	Y	LONG BEACH	拏箱
177LABCDS33333			Y	LONG BEACH	拏箱
177LABCDS44444			Y	LONG BEACH	拏箱

我司保证以上数据均为最终进港的信息，且正确完整。如因数据提供不属实导致装载不当，我司将承担相应的责任与风险。

➤ **Hazardous Charcoal 危险品碳类货物**

For hazardous Charcoal, current IMO booking procedure still to be respected, in addition **a letter of indemnity** is to be signed and stamped by Shipper on B/L and booking agent as indicated in 1) along with all necessary IMO application documents.

如归类为危险品的碳类货物，请按照危险品操作流程操作，且碳类货物保函仍需要提供。

Remark: The following commodities are not allowed in accordance with MSC Policy.

注：MSC 不接如下碳类相关货物

- Bulk foundry coke 散装铸造焦炭
- Carbon breeze / Charcoal breeze 碳渣（屑）
- Carbon in Bulk / Charcoal in Bulk 散装碳类货物
- Carbon Powder / Charcoal in Powder 粉末状的碳类货物
- Shisa, waterpipe, kettle 装水烟的容器
- Narglia 水烟筒
- Hookah 水烟袋
- Magnesia carbon brick 镁碳砖
- Carbon Bricks 碳砖

Please read carefully and comply accordingly. Should you have any query, please feel free to contact us.
 Thanks.